

1. ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Если программатор новый, то сначала вставьте батарейку. Программатор включается путём нажатия на любую кнопку. Для выключения нажмите кнопку OFF.

При включении, на экране в течении 2 секунд отображается номер версии программного обеспечения программатора.

Программатор автоматически отключается через 3 минуты если в течении этого времени не нажималась ни одна кнопка. При обратном включении, он возвращается к значениям на которых он отключился.

2. ВЫБОР ЯЗЫКА

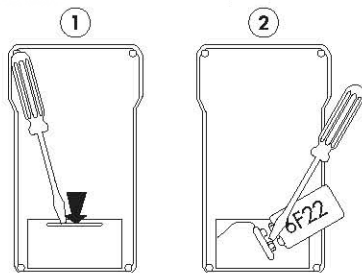
Как только программатор включён, он ожидает указание серии оборудования, которое будет программироваться. Например, на экране может быть надпись **SERIES 912 TP** или другая серия. Для выбора серии нажмите кнопку **▼**. Для выбора языка, нажмите последовательно кнопки **F** и **LANG**, затем с помощью стрелок **◀ ▶** выберите нужный язык. Для сохранения выбранного языка нажмите кнопку **▼**.

3. ВЫБОР СЕРИИ

Нажмите последовательно кнопки **F** и **SERIE+** для того, чтобы перевести программатор в режим выбора серий оборудования. На экране отобразится текущая серия оборудования. С помощью стрелок **◀ ▶** выберите необходимую серию оборудования, которую вы хотите запрограммировать и нажмите кнопку **▼**.

4. ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ

В программаторе используется алкалиновая батарейка на 9 В, тип 6F22. Когда батарейка начинает садиться, на экране отображается надпись **BATTERY EXHAUSTED** и программатор отключается.



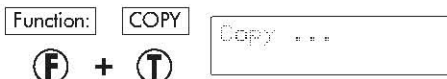
Смена батарейки

5. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

5.1 Базовые функции

Базовые функции отображаются на экране программатора. Они выбираются путём последовательного нажатия на кнопку **F** кнопку нужной функции.

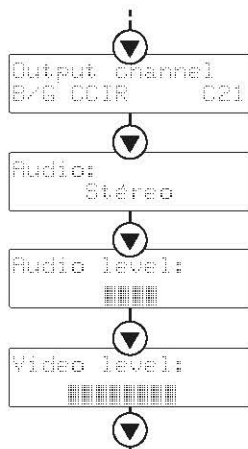
На экране будет отображаться **Function!**



Пример базовой функции

5.2 Функции каждой серии

Функции выбираются кнопками **▼ ▲**



Пример функций серии 912-MS

6. СПОСОБ СВЯЗИ С ОБОРУДОВАНИЕМ

Программатор осуществляет двусторонний обмен данными с оборудованием посредством инфракрасного излучения. Подключение каких либо кабелей или шнуров между оборудованием и программатором не требуется.

ОБНОВЛЕНИЕ ВЕРСИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

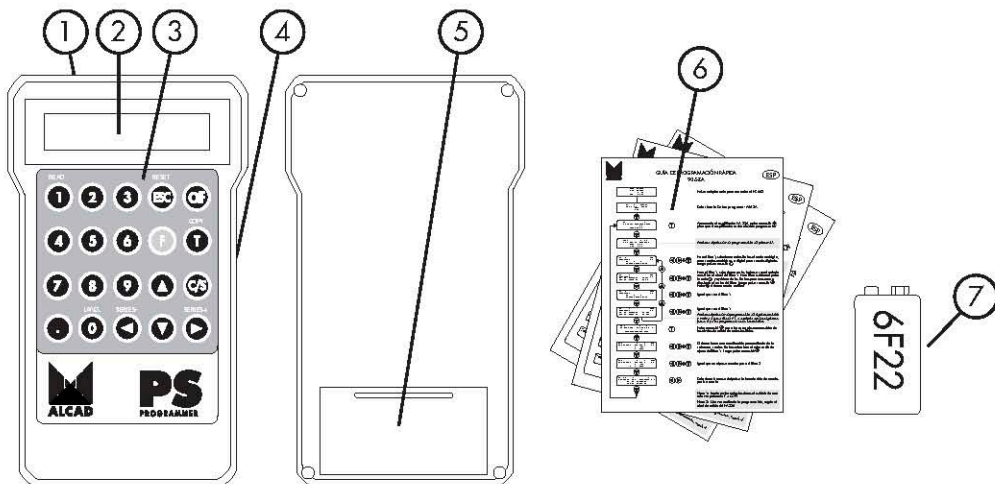
Конструкция программатора позволяет проводить обновление версии программного обеспечения. Например, при появлении нового оборудования. Новые версии ПО для программатора размещаются на интернет-сайте компании, откуда их можно скачать к себе на компьютер:

www.alcad.net

Если у вас нет выхода в интернет, вы можете запросить обновление у вашего ближайшего поставщика оборудования или представителя компании в России.

Обновление ПО выполняется с через компьютер. Для этого надо подключить программатор к компьютеру с помощью специального кабеля-адаптера CU-001 (9120003).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: кабель-адаптер должен быть подключен к компьютеру через последовательный порт COM1 или COM2. Подключение компьютера через порт USB не позволит произвести обновление ПО.



DESCRIPCIÓN

- 1- Emisor/receptor de infrarrojos
- 2- Pantalla
- 3- Teclado

F Selección de función básica
T Transmisión de los datos en pantalla
← Cursor izquierdo
→ Cursor derecho
↑ Cursor arriba
↓ Cursor abajo
0..9 Teclas numéricas de entrada de datos
COPY Transmisión de todos los datos del módulo
READ Lectura de todos los datos del módulo
C/S Cambia entre canales estándar y banda S
SERIES- Selección de la serie a programar
SERIES+ Selección de la serie a programar
OFF Apagado
RESET No utilizada
4- Conector para el cable de actualización
5- Tapa de la pila
6- Guías de programación rápida
7- Pila

DESCRIPTION

- 1- Infrared emitter/receiver
- 2- Screen
- 3- Keyboard

F Function selection
T Transmission of the data on the screen
← Left cursor
→ Right cursor
↑ Up cursor
↓ Down cursor
0..9 Number keys to enter data
COPY Transmission of all the data in the module
READ Reading of all the data in the module
C/S To shift between standards and S band channels
SERIES- Selection of the series to be programmed
SERIES+ Selection of the series to be programmed
OFF Switched off
RESET Unused
4- Updating cable connector
5- Battery cover
6- Quick programming guides
7- Battery

ОПИСАНИЕ

- 1- ИК излучатель/приемник
- 2- Экран
- 3- Клавиатура

F Выбор функции
T Пошаговая передача данных
← Курсор влево
→ Курсор вправо
↑ Курсор вверх
↓ Курсор вниз
0..9 Числовые клавиши для ввода
COPY Одновременная передача всех данных
READ Считывание всех данных из модуля
C/S Перекл. между стандарт. диал. и СК
SERIES- Выбор серий оборудования для
SERIES+ их программирования
OFF Выключение программатора
RESET Не используется
4- гнездо для кабеля-адаптера
5- Крышка отсека питания
6- Инструкция пользователя
7- Батарейка



DECLARATION OF CONFORMITY

according to EN ISO/IEC 17050-1:2004

Manufacturer's Name: ALCAD, S.A.
Manufacturer's Address: Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1
 Apdo. 455, 20305 IRÚN (Gipúzcoa), SPAIN

The product herewith complies with the requirements of the EMC Directive 2004/108/EC.

declares that the product
Model Number(s): PS-003
Product Description: PS PROGRAMMER
Product Option(s): INCLUDING ALL OPTIONS
 is in conformity with:
 EMC: EN 50083-2:2001

Supplementary Information: To comply with these directives, do not use the products without covers and operate the system as specified.



Francisco Navarro
 General Manager

Irún(SPAIN), 16 Apr 2008

Francisco Navarro
 General Manager

Coed. 26/2008/0 - Rev. 02

Especificaciones sujetas a modificación sin previo aviso.
 Specifications subject to modifications without prior notice.
 Les spécifications sont soumises à de possible modifications sans avis préalable.



ALCAD, S.A.
 Tel. 943 63 96 60
 Fax 943 63 92 66
 Int. Tel. +34 - 943 63 96 60
 info@alcad.net
 Apdo. 455 - Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1
 20305 IRÚN - Spain

www.alcad.net

Россия
 официальный представитель
 со тел.: +7-9222441771
 факс: (342) 5645819
 e-mail: alcad-russia@mail.ru
 http://www.alcad-russia.ru

